БЕЗПЛАТНО МЕСЕЧНО СПИСАНИЕ

Цанка Георгиева:

„Книжарството е възпитание – чрез прочетена вече книга в предлагана нова книга.“

Из интервюто на 13 стр.

За книгите и хората

КНИЖАРНИЦА

promochip

МАЙ 2016, ГОДИНА XIII, БРОЙ 136

www.helikon.bg

ISSN-1312-4161

ИЗКЛЮЧИТЕЛЕН ПЪТЕПИС

ИДВА ЛИ КРАЯТ ИМ?

„Опознах славата, също както и отчаянието след поражение.“

Стивън Джерард

1 312416 106450

LIRA.BG - ПУЛСЪТ НА ЛИТЕРАТУРНИЯ ЖИВОТ

helikon.bg
ХЕЛИКОН
За книгите и хората

БЛАГОЕВГРАД
ул. „Васил Левски“ № 1,
тел: 02 4604068, blagrad@helikon.bg
БОРОВЕЦ
тел. 02 4604059, borovets@helikon.bg
БУРГАС
пл. „Тройката“ № 4,
тел. 02 4604083, burgas@helikon.bg
ВАРНА - ПИКАДИЛИ ПАРК
бул. „Приморски Парк II“ № 482,
тел. 02 4604073, varna@helikon.bg
ВЕЛИКО ТЪРНОВО
ул. „Васил Левски“ № 17,
тел: 02 4604070, v.tarnovo@helikon.bg
ГАБРОВО
бул. „Априлов“ № 40, МОЛ Габрово,
ет. 2, тел. 02 460 4086, gabrovo@helikon.bg
ДОБРИЧ
ул. „25 септември“ № 34,
тел: 02 4604065, dobrich@helikon.bg
КЪРДЖАЛИ
бул. „България“ № 58,
тел: 02 4604057, kardzhali@helikon.bg
КЮСТЕНДИЛ
ул. „Демокрация“ № 33,
тел: 02 4604069, kiust@helikon.bg
ПЛЕВЕН
ул. „Васил Левски“ 161,
тел: 02 4604058, pleven@helikon.bg
ПЛОВДИВ
ул. „Райко Даскалов“ № 13,
тел: 02 4604064, plovdiv@helikon.bg
ПЛОВДИВ - ЦЕНТЪР
ул. „Княз Александър Батенберг“ № 29,
тел. 02 4604074, plovdiv2@helikon.bg
РУСЕ
ул. „Александровска“ № 50,
тел: 02 4604071, ruse@helikon.bg
СЛИВЕН
ул. „Цар Освободител“ № 28
тел. 02 4604079, sliven@helikon.bg
СОФИЯ - ВИТОША
бул. „Патриарх Евтимий“ № 68,
тел: 02 4604060, 02 4604061,
bigbookshop@helikon.bg
СОФИЯ - ГРАНД ХОТЕЛ БЪЛГАРИЯ
бул „Цар Освободител“ № 4
тел: 02 4604063, bulgaria@helikon.bg
СОФИЯ - СЛАВЕЙКОВ
пл. „Славейков“ № 1,
тел: 02 4604067,
slaveykov1@helikon.bg
СОФИЯ - СТАМБОЛИЙСКИ
бул. „Ал. Стамболийски“ № 17,
тел: 02 4604062, officeeubcc@helikon.bg
СОФИЯ - ШИШМАН
ул. „Цар Иван Шишман“ 27Б,
тел: 02 4604082, shishman@helikon.bg
СТАРА ЗАГОРА
ул. „Цар Симеон Велики“ № 100,
тел: 02 4604066, helikon_sz@helikon.bg
ШУМЕН
бул. „Славянски“ № 88,
тел: 02 4604072, shumen@helikon.bg
СОФИЯ - ЛОГИСТИЧЕН ЦЕНТЪР
с. Казичене, ул. „Индустриална“,
тел. 02 4604051, 53, 54, helikonsklad@helikon.bg
ЦЕНТЪР ЗА ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ
ТЕЛ. 02 4604081
E-MAIL: SERVICE@HELIKON.BG

Helikon.bg

Всеки ден новите книги онлайн

Шарл Бодлер

Рисунка Чавдар Николов

Издател
ЛиРА.БГ
e-mail: lira.bg@abv.bg,
info@lira.bg, www.lira.bg

Редактор
Иван Голев
0878 803 139

Предпечат
Калина Равдуцова

Новини
Елена Бойчинова

Адрес на редакцията:
София, ул. „Цар Симеон“ № 90Б

Печат Multiprint
тираж 30 000

Ако желаете вашите книги да се продават в „Хеликон“ в хартиен или електронен вариант, свържете се с нас на service@helikon.bg или на 02 4604081

За втората употреба, аутлета и многая лета

ИВАН ГОЛЕВ

Познавам хора, които да не чуят за дрехи втора употреба. Не знам гнусливи ли са или смятат, че светът започва от тях самите, ведно с парцалите. Това е нелепо. Ниито на тази земя не е първа употреба. Най-малко – те. Не си ли дават сметка, че веществата, от които са изградени, са не втора, а n-та употреба? Че молекулите, създали телата им, са били пръст, трева, животно, храна и още безброй неща, някои от които ми е неудобно да спомена.

Всички и всичко сме в един kion и преминаваме от една форма в друга, това е ясно като бял ден. Колкото по̀ свикнем с тази мисъл, толкова по-лесно ще живеем. Ще отделяме зърното от плявата, ще възпитаваме децата си в стойностни категории – не непрекъснато да търчат в мола и да си купуват нови дрешки. Ще бъдем по-мъдри и по-спокойни.

Но ние не сме устроени да бъдем спокойни. Току-що ръзваме кусур на това, на онова. Признавам, и аз съм същият – нали съм част от kiona!

Не ми харесва например едно нещо в нашия занаят. В книжния, да уточня. Не ми харесва, че книгата все повече се превръща в стока като салама и дънките. Защото тя не е като тях. С времето новите дънки се протриват, а саламът започва да понамирисва – разбираемо е да се опиташ да ги пробуташ на по-ниска цена. С книгата не е така, защото тя е съдържание, не целулоза. Овехтяла от много ръце, или неразлиствана и лъскава, тя е все нова за този, който не я е чел. Затова недоумявам как един издател, хвърлил пот и средства да издаде книга, която се е претрепал да рекламира и хвали, в един момент решава, че тя вече е бита карта, аутлет. Че преди още да е станала първа употреба, тя вече е втора. И той я пуска тук и там на половин цена, та да си прибере париците.

Добре бе, човече, ти като я издава тая книга, не си ли я калкулира? Не прецени ли колко бройки можеш да продадеш, та такъв тираж да пуснеш? Не ни ли казваш на висок глас: тя беше прекрасна книга, ама вече не е, затова ето ви я намалена наполовина. Сега аз какво да мисля за теб? Че си ме лъгал, като първо си ми я продавал за еди колко си, а сега за толкова? Или че ти самият не знаеш стойността ѝ – и ако мине номерът. Или пък може би нещо се е случило с текста ѝ и той е загубил половината си свежест и хранителна стойност? Ами защо тогава не си турил на корицата ѝ expiry date, най-добра до, годна до? Та да знаем днес, като вече ѝ е преминал срокът и ни я предлагаш по-тънко, дали да поемем риска да се отровим или – хайде, по-безобидното – да хванем разстройство?

Аз за такъв издател вече бих си имал едно на ум. Щото той сам не вярва на себе си. Веднъж тъй, друг път – инак. Бих си помислил, че му е по-сладко да чува шума на банкноти в пръстите си, вместо шепота на мъдрите слова, пък били те и миналогодишни.

Негова си работа. Щом сам мисли, че произвежда втора употреба, аутлет, как да му помогна? Мога само да му пожелая да е жив и здрав.

За многая му лета с аутлета!

ХЕЛИКОН
За книгите и хората

☆ ново ○ остава ⌃ нагоре ⌄ надолу ↺ връща се

КНИЖАРЯТ ПРЕПОРЪЧВА

АЛЕКСАНДРА АЛЕКСАНДРОВА, ХЕЛИКОН ВИТОША

История за чистия човек

Да приемеш или да се противопоставиш – това е въпросът, който стои в основата на всеки житейски избор. Героите на Орхан Памук живеят според същите неведоми закони, на които се подчинява и реалността, затова новият му впечатляващ роман „Странност на ума“ има стойността на дълбоко изстрадана, документална хроника.

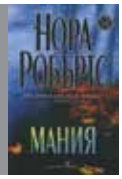
Пред очите ни минават детството, младостта и късните години на миловидния и скромен бозаджия Мевлют. Неговата странност и същевременно най-голяма ценност е наивната му доброта. Без да е религиозен, той по детски мечтае и вярва в силата на висшата справедливост. Съдбата не би трябвало да ти изпрати беда, ако си почтен, нали? Тогава кое е онова нещо, което от време на време стяга душата ти и те кара да чувстваш, че в многомилионния град няма нито едно местенце за теб?

Това е историята на чистосърдечния човек, за неговите дребни мечти и радости, за тихите лъчи на щастието и скритата болка, която носят противоречивите чувства. Едновременно колоритна и правдоподобна, творбата на Орхан Памук е богата мозайка от съдби, теми и човешки портрети.

ХУДОЖЕСТВЕНА ЛИТЕРАТУРА

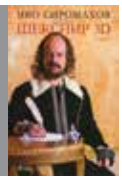
1 ☆
Ваканция в Тоскана
Сюзън Елизабет Филипс
Ибис
13,90 лв.

2 ☆
Лейди Полунощ
Касандра Клеър
Ибис
18,90 лв.

3 ☆ 
Мания
Нора Робъртс
Бард
16,99 лв.

4 ☆
Али Безсмъртния
Александър Урумов
Витлеем
14,00 лв.

5 ☆
Безразсъдно
Тили Багшоу, Сидни Шелдън
Бард
15,99 лв.

6 ☆ 
Шекспир 3D
Иво Сиромахов
Сиела
10,00 лв.

7 ☆
Гордост и наслаждение
Силвия Дей
СофтПрес
15,99 лв.

8 ⌄
В служба на злото
Робърт Галбрейт
Колибри
22,00 лв.

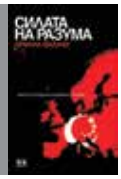
9 ☆
Странност на ума
Орхан Памук
Еднорог
19,90 лв.

10 ⌄
Да убиеш присмехулник
Харпър Ли
Бард
16,99 лв.

НЕХУДОЖЕСТВЕНА ЛИТЕРАТУРА

1 ☆
Нови 101 отбивки (Идеи за пътешествия до малко познати места в България)
Иван Михалев
Сиела
16,90 лв.

2 ⌃
Богат татко, беден татко: Уроците за парите, на които богатите учат децата си
Робърт Кийосаки
Анхира
10,00 лв.

3 ⌃ 
Силата на разума
Ориана Фалачи
Издателска къща МаК
12,00 лв.

4 ↺
101 отбивки: Идеи за пътешествия до малко познати места в България
Иван Михалев
Сиела
16,90 лв.

5 ☆
Хитлер военачалник (Стратегиите, които унищожиха Германия)
Рупърт Матюс
Прозорец
17,00 лв.

6 ⌃
Обичам цветовете. Анти-стрес книга за оцветяване
Миранда
5,95 лв.

7 ⌄
Седемте решения
Анди Андрюс
Skyprint
13,95 лв.

8 ☆
Кратки редове от големи книги
Съставител Георги Каитин
Хеликон
5,95 лв.

9 ⌄
Истината боли
Сашо Диков
Сиела
15,00 лв.

10 ⌄
Пътят на лимфата - ключ към живота
Татяна Костадинова
Най Адвент
10,00 лв.

ХЕЛИКОН
За книгите и хората

☆ ново ○ остава ⌃ нагоре ⌄ надолу ↺ връща се

ТИЙН КНИГИ

1 ☆ **Дневникът на един Дръндьо: Двама са малко, трима са много**
Джеф Кини
ДуоДИЗАЙН
12,90 лв.

2 ⌄ **#Сподели (Хаштаг Сподели)**
Емил Конрад
Егмонт
9,90 лв.

3 ⌄ **Малкият принц**
Антоан дьо Сент Екзюпери
СофтПрес
4,99 лв.

4 ⌃ **Сакъз Сардуня**
Елиф Шафак
Егмонт
9,90 лв.

5 ☆ **Кралица на сенките**
Сара Дж. Маас
Егмонт
19,90 лв.

6 ⌄ **Minecraft: Наръчник за водене на битки (Обновено издание)**
Егмонт
17,90 лв.

7 ⌄ **Нещата, на които не ни учат в училище [НЕ] продължението**
Емил Конрад
Егмонт
9,90 лв.

8 ☆ **Бухтичка**
Джули Мърфи
СофтПрес
15,99 лв.

9 ☆ **Бабата бандит**
Дейвид Уолямс
ДуоДИЗАЙН
14,90 лв.

10 ↺ **Меси - малкото момче, което стана голям футболист**
Ивете Жултовска-Дарска
Егмонт
14,90 лв.

ЕЛЕКТРОННИ КНИГИ

1 ⌃ **Силата на разума**
Ориана Фалачи
Издателска къща МаК
5,95 лв.

2 ⌃ **Гордост и наслаждение**
Силвия Дей
СофтПрес
12,80 лв.

3 ⌃ **Уроци на трейдъра милионер – книга първа: Настройки на ума**
Стефан Трашлиев
Цибрица-2009
6,00 лв.

4 ○ **В служба на злото**
Робърт Галбрейт
Колибри
14,00 лв.

5 ☆ **Ангелска кръв**
Налини Синг
Егмонт
14,99 лв.

6 ☆ **Кралица на сенките**
Сара Дж. Маас
Егмонт
17,99 лв.

7 ☆ **Стогодишният старец, който скочи през прозореца и изчезна**
Юнас Юнасон
Колибри
10,00 лв.

8 ☆ **Проницателят**
Анди Андрюс
Skyprint
7,99 лв.

9 ☆ **Наследницата**
Юджийн Джейк
10,90 лв.

10 ☆ **Star Wars: Силата се пробужда**
Алън Дийн Фостър
Егмонт
14,99 лв.

КНИЖАРЯТ ПРЕПОРЪЧВА

МАРИЕТА ИВАНОВА,
ХЕЛИКОН РУСЕ

Тази книга е любов!

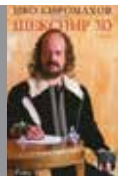
Тази книга е като рецепта за любовна отвара. Дали ще проработи? Разбира се! Ако след като прочетете „Лятно утро, лятна нощ“ не се влюбите в Рей Бредбъри, тогава не знам кога бихте. Сборникът „Лятно утро, лятна нощ“ е писан в последните години от живота му. В него са включени 16 кратки разказа и 11 миниатюри. Всички те рисуват обща картина на любимото ни от „Вино от глухарчета“, „Сбогом лято“ и „Нещо зло се задава“ градче Грийн Таун. Няма нужда да споменавам колко е красива тази картина, защото тя е дело на най-виртуозния художник сред писателите и най-талантливия поет сред художниците...

В пурпурния залез на Грийн Таун, сред мъглите на онова магично детство от „Вино от глухарчета“, срещаме скиталци, отдавна жадуващи да се завърнат у дома; плахи погледи, разменени между непознати; старици, очакващи завръщането на любимите си; тийнейджъри, вкусващи първите целувки... Тази книга е за неспокойните деца – да ги успокои! За спокойните старци – да ги развълнува! Тя те разплаква, разсмива те. Тя е меланхолична, но и светла, положителна. Тази книга е звезден небосвод, буреносен облак, прохладно утро и гореща нощ. Тя е студена лунна светлина и парещи слънчеви лъчи. Летен дъжд, попиващ в кожата ти... Усойна горичка и обсипана с лайка слънчева поляна. Топла приятелска прегръдка, майчина милувка, бащин съвет, плаха целувка по бузата, пронизващ сърцето поглед... Тази книга е любов!

ХЕЛИКОН
За книгите и хората

БЪЛГАРСКА ХУДОЖЕСТВЕНА ЛИТЕРАТУРА

1
Али Безсмъртния
Александър Урумов
Витлеем
14,00 лв.

2 
Шекспир 3D
Иво Сиромахов
Сиела
10,00 лв.

3
Триумфът на кучките
Венета Райкова
Enthusiast
15,00 лв.

4
Калуня-каля луксозно издание
Георги Божинов
Хермес
19,95 лв.

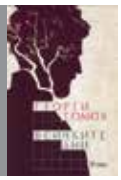
5
Кан Тервел - кошмарът на Халифата
Емил Димитров
Фабер
16,00 лв.

6
Гръцко кафе
Катерина Хапсали
Колибри
15,00 лв.

7
Караджата
Георги Божинов
Хермес
12,95 лв.

8
Обича ме, не те обича
Колектив
Сиела
12,90 лв.

9
Български хроники
Стефан Цанев
Жанет-45
14,99 лв.

10 
Всичките дни
Георги Томов
Сиела
13,90 лв.

Книгата като подарък. И като дар

Отново е месец май! Месецът на разцъфналите дървета, на възродените надежди, на поредния обновяващ природата и душите ни жизнен цикъл. И, разбира се, на българската писменост и култура.

Ние целогодишно подаряваме на близките си различни неща. Включително и книги. Но сега, през май, е особено подходящо да си припомним, че книгата като подарък е навярно най-съкровеният знак, с който можем да уважим близките си хора. Освен жест на внимание, книгата може да бъде и пожелание, и послание, и обяснение в любов. С избора ѝ бихме могли да изречем с чужди думи онова, което сами чувстваме и искаме да споделим. Книгата е изискан подарък, тя е комплимент и за двете страни. Но наред с това е и дарено познание, и деликатно възпитание, и акт на близост и съпреживяване. Когато подариш някому книга, той сякаш става част от собствения ти вътрешен мир, твой духовен брат или сестра, твой естетически съмишленик. Във време, в което приятелствата ни повече от всякога са подложени на изпитание, едно приятелство с книга е не само красиво – то е истинско.

Задаваме ли си въпроса защо четенето е първото нещо, на което се обучават човешките деца в училище? Ами защото така, както Светото евангелие от Иоана започва с думите: „В началото бе Словото; и Словото беше у Бога; и Словото бе Бог.“, така и ние сме проумели, че за да ни има като хора, първо трябва да се научим да четем. Ала веднага възниква вторият въпрос: какво да четем? И тук получаваме златната възможност да насочим близките си хора към стойностното, важното, доказаното, непреходното. Избирайки книга, ние неволно ставаме и учители, особено на по-младите и неопитните от нас. Предаваме собствената си мъдрост, насочваме в добрата посока, помагаме за нечие образоване и израстване.

И понеже не сме само жители на планетата, а сме преди всичко българи, добре е да се подсетим, че

най-добре би било, ако отдадем заслуженото на българските автори, на родните творци на словото. Разбира се, че трябва да четем и ценим създаденото от другите народи. Но нима ако те бяха по-важни за нас, братята Константин-Кирил и Методий щяха да се занимават със създаването на азбука? Нима всичките просветители и книжовници след тях щяха да *творят* на нашия език, а нямаше просто да превеждат чуждите писания? И днес уважаващите себе си народи и общества ценят на първо място собствените си писатели и хора на словото и чак тогава – иноземните. Изберем ли за подарък българска книга, това би било нашият достоен поклон и към предците ни, и към идните поколения.

Природата ни е дарила със зрение, Кирил и Методий – с азбука. Дарът е повече от подарък – той е посвещаване и отдаване на нещо съкровено. Поднасяйки книга на човека до себе си, ние в умален мащаб правим това, което Солунските братя направиха за всички нас. Така ние ги почитаме в своето всекидневие, не позволявайки пламъкът на делото им да угасне. С тези малки наши ритуали – купувайки и подарявайки книги – ние показваме, че ще сме им благодарни и признателни, додето ни има на тази земя!

„Хеликон“ край Дунава

Само Елиас Канети да беше приносът на град Русе към културата, жителите му пак би следвало да са горди. Но наред с големия писател и Нобелов лауреат, в Русе са родени или са свързани с артистичната му атмосфера цяла плеяда хора на изкуството, чийто духовен капитал отдавна е надхвърлил регионалните граници. Достатъчно е да споменем Змей Горянин и Стефан Гечев, Леон Даниел, Любен Гройс и Младен Киселов, Ради Неделчев и Володя Кенарев, Георги Златев – Черкин, Йосиф Цанков, Николай Янков Кауфман, Васил Казанджиев, Емил Табаков, Мими Балканска.

Какво общо имат всички те с книжарница „Хеликон Русе“ ли? Ами – много. Където културата и изкуствата са на почит, там и любовта към четенето е естествено състояние. А книжарницата е в центъра не само на града, но и на множество събития, свързани с литературата. Тя отваря врати на 7 август 2009 година – и то не на празно място, а на култово. Мнозина русенци си спомнят сградата като „старата руска книжарница“ и се радват, че традицията е продължена. Както се казва „Където е текло, пак ще тече“. В случая – словесно богатство.

Управителката Ваня Хинкова и Любина Йорданова работят тук от самото начало, а Мариета Иванова – от три години. И трите книжарки са безнадеждно влюбени в книгите, което приятелите на книжарницата усещат и им отвръщат с постоянството си. И възрастни, и деца използват всяка свободна минута да се отбият тук, за да разлистят някоя нова книга или просто да си разменят дума с трите книжни феи. Понякога идват с бонбони, цветя и малки подаръчета. Просто ей-така – защото се чувстват желани и обичани. Явно затова преди две години Ваня и Любина са номинирани за националната награда „Христо Г. Данов“ в категорията „Представяне на българската книга“. А за 2013 г. книжарницата става „Книжарница на годината“ във веригата „Хеликон“.

Фейсбук страницата HelikonRuse живее на високи обороти. Всеки ден в нея се качват интересни постинги за книги и предстоящи събития, за гостуващи писатели или любопитни мигове от ежедневието. Страницата е винаги на разположение за въпроси и поръчки. Достъпни са стотици снимки, запечатали през годините как се отбелязват различни книжни празници, как хора и книги общуват помежду си.

За 1 април находчивият екип обръща всички книги на витрината наобратно. Влизат доброжелателни клиенти и им посочват „гафа“. А книжарките им честитят Деня на хумора и шегата. Един от любимите им клиенти, художникът Огнян Балканджиев, всяка година им подарява нарисувани от него животни от китайския хороскоп. Тазгодишното попълнение е за Годината на огнената маймуна. Огън при огън отива, би могло да се каже при толкова горящи в работата си книжарки! Три от стените на книжарницата пък са украсени с рисунките на младата художничка Ина Валентинова. Летящите цветни деца, отворената книга и изгряващото слънце сред върховете на планината „Хеликон“ са истинско вдъхновение за малки и големи.

От години, непосредствено преди Коледа, в книжарницата се появява специална кутия, в която деца и възрастни пускат писма до Дядо Коледа. Дали беловласият старец изпълнява поръчките? Ако се съди по доволните изражения на лицата на клиентите – да. Никой не ходи там, където не чуват молбите му.

Всяка година на 25 март, както впрочем във всички книжарници „Хеликон“, се отбелязва Благовещение. Отец Стефан извършва празничния водосвет и благославя книжарки, клиенти и книги със светена вода. На 2 април, в Деня на детската книга, купонът с децата е шумен и весел. Раздават се бонбони, звучат детски песни, четат се на глас откъси от любими книги. И 23 април е на почит. Денят на книгата и авторското право е отново повод за празнуване – чете се Шекспир, създават се собствени истории в творческата академия „Аз мога“.

На 1 юни, в Деня на детето, управителката Ваня се преобразява в клоуна г-н Смехурко. По-големите деца вече я познават и се забавляват заедно с нея, а най-малките, доведени за пръв път, гледат ококорено и се чудят откъде ли е дошъл този странен и забавен чичко? Може би от цирка? Или от телевизора? Екипът не пропуска и 24 май, и 1 ноември – Деня на будителите. Така че ако някой общински служител от отдел „Култура“ се обърка в календара си с мероприятията, спокойно може да свери часовника си с този на русенския „Хеликон“.

На всички тези празници в книжарницата гостуват ученици и преподавателите им от различни училища в Русе. При срещите се раждат творчески инициативи като „Нарисувай ми книга“, „Книгата като изкуство“, „Работилничка за приказки“. Ваня, Любина и Мариета също са чести гости на събирания като „Чети с мен“, „Предимствата от четенето в ранна детска възраст“, при откриването и закриването на учебната година.

А от родните писатели са им гостували Боян Биолчев, Милен Русков , Георги Господинов, Христо Карастоянов, Мария Донева, Яна Букова, Людмила Миндова, Александър Секулов, Теодора Димова, Виктор Самуилов, Петър Делчев, Румен Стоянов... След всяка такава среща трите книжарки за пореден път се убеждават, че в България има страхотни писатели – при това сърдечни хора и вече техни приятели. А най-много се радват, когато гостите им обещаят нови срещи заедно.

Един летен ден Дейв и Линда Богданович влизат в книжарницата.Те идват чак от далечна Пенсилвания, но корените им са от съседна Сърбия. Ето че обиколката им из Балканите ги среща с Ваня, Любина и Мариета – чудесен повод да обсъдят хиляди общи неща. Накрая си тръгват с тениска „Аз чета всеки ден“, мотото на книжарници „Хеликон“, с намерението да я подарят и да изненадат българските си съседи в Щатите.

Вечерта се спуска над дунавския град. Свършили работния си ден, русенци се отправят към домовете си. Част от тях обаче пътьом минават през своя втори дом – „Хеликон Русе“. Защото тук не само се продават книги, а се общува с хора с близки интереси и вкус. И защото можеш да срещнеш стар приятел, да намериш нов или да се влюбиш – в книга или в човек!

„Аз още броя дните“

Победител в „Ръкописът“ по БНТ!

Доц. ГЕОРГИ БЪРДАРОВ е заместник-декан на Геолого-географския факултет на Софийския университет „Св. Климент Охридски“ и ръководител на катедра „Социално-икономическа география“.
Автор е на научната монография: „Имиграция, конфликти и трансформация на идентичности в ЕС“, изд. „Едикта“ и на книгата „27 велики футболни истории“, изд. „Сиела“, както и на най-четения български разказ в интернет „За петата ракия или колко е хубав животът“.

Георги Бърдаров

В топла майска нощ през 1993 г. млада сръбска двойка седи в кухнята след вечеря, както всеки друг ден: Давор (християнин от сръбски произход) и любимата му – Айда (мюсюлманка). Успели да съхранят любовта си на фона на кървавата религиозна война в Сараево ден след ден, те най-накрая вземат решението да избягат тайно по време на половинчасовия прозорец, когато снайперистите почиват. Загледани в неумолимите стрелки на часовника, те знаят, че само няколко часа ги делят от пълната свобода. Или от неизбежния край на всичко.

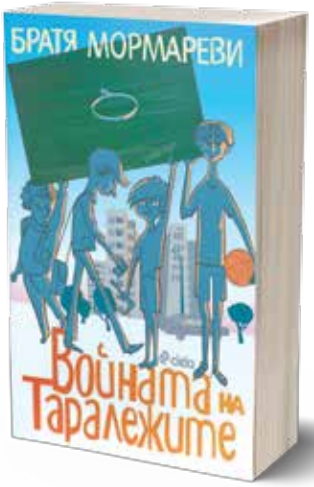
В съвремието ни университетски преподавател от София отива в Сараево, за да се срещне със сръбския преводач на книгата си. След като приключват с представянето, двамата сядат в местната кръчма и разговорът неусетно се насочва към войната. С напредването на часовете празните бутилки по масата се увеличават, а тайни, отдавна погребани, започват да излизат на повърхността.

Две нощи. Четири различни съдби. Всички те подчинени на вечния въпрос: Кой запали тази война?

Аз още броя дните
Георги Бърдаров
изд. „Сиела“

Голямата детска класика се завръща!

Едва ли има по-обичан български детски роман от „Войната на таралежите“ на братя Мормареви. С приключенията на Камен, Маляка, Пантата и останалите са расли няколко поколения, преживявайки техните радости и тревоги, воювайки заедно с тях срещу ръмжащите машини и гаражите, изниквайки върху игрището за баскетбол. Днес романът звучи актуално както някога – от борбата за добри бележки в училище, които осигуряват родителското благоволение, през смелите мечти за спортна реализация, та до въпроса дали има къде да лудуват малчуганите, вместо да се сраствят малко по малко с клавиатурата и мишката. Отговори няма – всяко поколение има своите таралежи и те водят своята война за правото да бъдат свободни от всяка принуда. Новото издание на „Войната на таралежите“ е с твърда корица и илюстрации на Дамян Дамянов.



Войната на таралежите
Братя Мормареви
изд. „Сиела“
312 стр., 14,90 лв.

НОВИ ЗАГЛАВИЯ WWW.HELIKON.BG

Ваканция в Тоскана
Сюзън Елизабет Филипс
изд.: Ибис
брой стр.: 336
цена: 13.90

Нектар на боговете
Гуен Уоткинс
изд.: Унискорп
брой стр.: 400
цена: 14.00

Нашите раздели
Давид Фоенкинос
изд.: Колибри
брой стр.: 200
цена: 15.00

С череша се задави косът
Людмил Тодоров
изд.: Колибри
брой стр.: 216
цена: 15.00

От онези, които заслужават да бъдат убити
Питър Суонсън
изд.: Бард
брой стр.: 352
цена: 16.99

Лейди Полунощ
Касандра Клеър
изд.: Ибис
брой стр.: 652
цена: 18.90

Кралица на сенките
Сара Дж. Маас
изд.: Егмонт
брой стр.: 712
цена: 19.90

Малки чудеса
Марта Удруф
изд.: Хермес
брой стр.: 400
цена: 17.95

Продължението на „Довършителката“

Един от най-обичаните световни автори продължава успешната си YA серия, която грабва от първата страница. Вега Джейн и нейният приятел Делф са взели картата, оставена им от Куентин Хърмс, и са избягали от родното си Горчилище, твърдо решени да прекосят Мочурището и да намерят свобода от другата му страна. Но Мочурището е създадено специално за да държи хората в селото. То е пълно с кръвожадни същества и зловещи магии и няма да им позволи да се измъкнат безнаказано. Вега Джейн трябва да прояви скритите си заложби, да победи нови врагове и да намери приятели, ако иска да открие истината за Горчилище и Мочурището. Очаква ви невероятно приключение, изпълнено с опасности, напрежение и ненанейни обрати в духа на шедьоври като „Властелинът на пръстените“, „Хари Потър“ и „Игрите на глада“.

Пазителката
Дейвид Балдачи
изд. „Сиела“
376 стр., 17 лв.

По-актуално от всякога

Известен факт е, че темата за исляма вълнува силно една от най-популярните журналистки в Италия през последните десетилетия: Ориана Фалачи (1929–2006). Изданието „Моята истина за исляма“, което излезе в края на 2015 г. в Италия, съдържа редица репортажи, посветени на ислямския свят, в които Фалачи показва своето отношение към исляма и изобличава окаяното положение на жените в много от мюсюлманските държави. Освен интересните журналистически текстове, в книгата Фалачи отправя и предупреждение за заплахата от радикалния ислям, което днес звучи по-актуално от всякога.

„Моята истина за исляма“
Ориана Фалачи
изд. „Сиела“
550 стр., 16 лв.

„Дисни“ се завръща със замайващо космическо приключение!

Животът в далечните райони на галактиката е труден, изпълнен с опасности и беззаконие, и седемнайсетгодишната Солара няма търпение за него. Отгледана от монахини в сиропиталище на земята, тя копнее за шанс да започне начисто. Солара се съгласява да стане прислужник на борда на интергалактически кораб, пътуващ в тази посока. За нещастие се оказва, че трябва да отговаря на прищевките на Доран Сполдинг, наследник на междугалактическа петролна компания, стар познайник на Солара от миналото. А сега, както и преди, единствената му мисия – изглежда – е да ѝ вгорчи живота. Но по стечение на обстоятелствата двамата се оказват вързани един за друг и на борда на „Банши“ – кораб със съмнителна репутация. Докато Солара се бори за оцеляването им, опитвайки се да разбере доколко може да се довери на банда загадъчни пирати, Доран научава, че е замесен в интерпланетарна конспирация, започнала на Земята. На всичкото отгоре той също крие свои тайни. Тайни и координати към мистериозна планета... Идеална за фенове на „Лунните хроники“ и „Водопади на възмездието“.

Звезден полет
Мелиса Ландърс
изд. „Сиела“
396 стр., 14,90 лв.

НОВИ ЗАГЛАВИЯ

WWW.HELIKON.BG

Извън системата
Си Джей Бокс
изд.: Обсидиан
брой стр.: 376
цена: 17.00

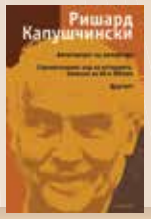
Селски барок
Иржи Хаичек
изд.: Изида
брой стр.: 224
цена: 12.00

Спящата и вретеното
Нийл Геймън
изд.: Артлайн Студиос
брой стр.: 80
цена: 16.99

Краят на историята
Лидия Дейвис
изд.: Колибри
брой стр.: 320
цена: 19.00

Мания
Нора Робъртс
изд.: Бард
брой стр.: 512
цена: 16.99

Първият телефонен разговор с небето
Мич Албом
изд.: Кибеа
брой стр.: 376
цена: 16.00



Автопортрет на репортера
Ришард Капущински
изд.: Сонм
брой стр.: 394
цена: 16.00

Никога не ме оставяй
Казуо Ишигуро
изд.: Лабиринт
брой стр.: 264
цена: 16.00

„Моята история“

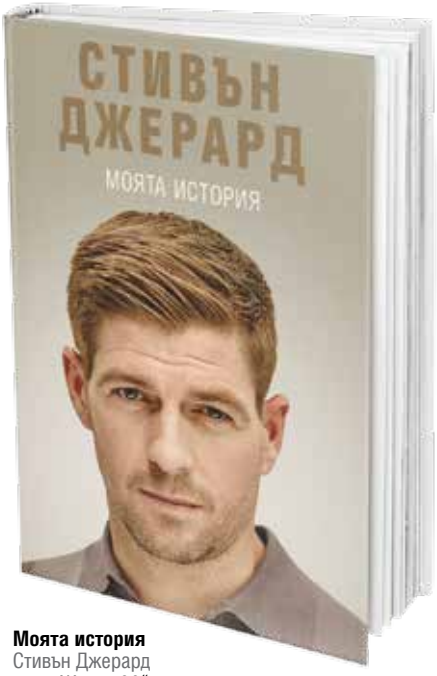
Откровенията на един голям футболист

Навярно ви е втръснало да чувате, че някое произведение не е просто книга или чудесен помощник в битката със скуката. Но „Моята история“ на Стивън Джерард наистина е по-различно четиво. Откровенията на иконата на толкова обичания в цял свят футболен клуб е своеобразен наръчник по лоялност и тотална отдаденост на каузата – ценности, натикани в невзрачните ъгли на иначе помпозния и кънещ се в милиарди долари съвременен свят на професионалния спорт.

Джерард е от онези момчета, чийто живот тече в една-единствена посока. Тази на неговия клуб! „Ливърпул“ е философията, която Стиви Джи наследява и безусловно приема от своя баща, осъзнавайки, че тя е неговата пътеводна светлина, независимо дали е свързан пряко с отбора на своето сърце, или е просто един от онези милиони по земното кълбо, носещи частичка от Червената магия в себе си.

В „Моята история“ бившият капитан на английския национален отбор е болезнено откровен. Стивън не се притеснява да разкаже за морето от сълзи след онова злокобно подхлъзване в двубоя с „Челси“, което на практика лиши „Ливърпул“ от така жадуваната шампионска титла. За силната му привързаност и възхищение не само от детските му местни герои, но и от негови съотборници като Фернандо Торес и Луис Суарес, акостирали на „Анфийлд“ от съвсем различни светове. Джерард не скрива дори момента на ярост, в когато бил готов да заплеви шикалкавещия мениджър Брендън Роджърс...

„Моята история“ дава поредния отговор защо клуб като „Ливърпул“, който не е стъпвал на шампионския връх в Англия повече от 25 години, все така устоява на отровните бури и подмолните игри в комерсиализиралия се до неприемлива циничност Цар Футбол и не може да бъде засенчен от силните на деня. Признанията на Джерард идват в момент, в който най-популярният спорт и неговите ръководители се тресат от може би най-крупните скандали в своята история. Но въпреки тях там, край реката Мърси, все още пеят с цяло гърло, че дори когато мечтите са разбити... „Вие никога няма да останете сами!“.



Моята история
Стивън Джерард
изд. „Януа 98“
448 стр., меки корици 20 лв.,
твърди корици 27 лв.

На трето място по брой изиграни мачове за английския национален отбор, Стивън Джерард е ако не най-великият, то със сигурност най-отдаденият британски спортист на своето поколение. Изиграва над 700 мача за любимия си Ливърпул и 114 за Англия. Той е един от безспорните спортни модели за подражание в страната си, а прословутата преданост на Джерард към съотборниците му е без аналог. Но кое му помага да се превърне в това, което е и как успява да оцелее толкова дълго на върха в най-трудната лига в света?

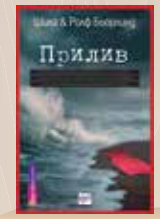
> *„Опознах славата, също както и отчаянието след поражение.“*

В „Моята история“ Джерард говори пространно и откровено за кариерата си, разкривайки своето виждане за ключови моменти в редица мачове. Прави равносметка на победите и загубите пред хилядите ревящи фенове. От забележителния обрат, сътворен от Ливърпул във финала на Шампионската лига през 2005 г., до многото участия в квалификации и финали на световни и европейски първенства.

Но преди всичко това е невероятна и особено интимна изповед, показваща ни как някой може да остане верен на един клуб, независимо от съпътстващите го трудности.

„Моята история“ е смела творба, в която Джерард е откровен до болка и разкрива дори неособено лицеприятни моменти от своя футболен път. Това е историята на един от онези играчи, каквито вече не се раждат. Мъж на честта! Мъж, който винаги държи на думата си...

НОВИ ЗАГЛАВИЯ WWW.HELIKON.BG


Прилив
Шила & Ролф Бьорлинд
изд.: Ера
брой стр.: 400
цена: 16.00

Годеник и годеница
Любен Петков
изд.: Прозорец
брой стр.: 400
цена: 15.00

Отблизо всичко
Палми Ранчев
изд.: Пергамент
брой стр.: 88
цена: 9.00

Елизабет е изчезнала
Ема Хийли
изд.: Orange Books
брой стр.: 336
цена: 14.90

Приключението живот. Любовен роман 55+
Ан Радева
изд.: Рива
брой стр.: 268
цена: 13.00

Християнски разкази
Деян Енев
изд.: Фондация Комунитас
брой стр.: 160
цена: 10.00

Мария
Деян Енев
изд.: Рива
брой стр.: 300
цена: 15.00

Екс орбита
Васил Георгиев
изд.: Хермес
брой стр.: 272
цена: 13.95

Читателски дневник

Андрей Пантев

Преподавател, учен, писател, общественик, родолюбец, оратор, депутат и – в съвкупност – един от най-харизматичните интелектуалци на нашето съвремие, Андрей Пантев е човек с твърди убеждения и с дълбоки познания не само в историята, но и в литературата – българската, европейската, американската. За сп. Книжарница Андрей Пантев бе любезен да изброи своите десет любими книги. Те са:

„Триумфалната арка“ – Ерих Мария Ремарк
„Гепардът“ – Томазо ди Лампедуза
„Старецът и морето“ – Ърнест Хемингуей
„Герой на нашето време“ – Михаил Лермонтов
„Хомо фабер“ – Макс Фриш
„Братя Карамазови“ – Фьодор М. Достоевски
„Малкият принц“ – Антоан дьо Сент-Екзюпери
„Време разделно“ – Антон Дончев
„Тортила Флет“ и **„За мишките и хората“** – Джон Стайнбек
„Под игото“ – Иван Вазов

Васил Михайлов

Стотици са неговите сценични превъплъщения в театъра, киното и телевизията. Няколко поколения български зрители и до днес живеят със спомена за емблематичната му роля на капитан Петко войвода. Помолихме големия ни актьор да сподели десетте си любими книги и той го направи, с уговорката, че поради влошено зрение не може да включи заглавия от последните няколко години.

„Записки по българските въстания“ от Захарий Стоянов
„Алексис Зорбас“ от Никос Казандзакис
„Отнесени от вихъра“ от Маргарет Мичъл
„Братя Карамазови“ от Фьодор М. Достоевски
„Война и мир“ от Лев Толстой
„На изток от рая“ от Джон Стайнбек
„За кого бие камбаната“ от Ърнест Хемингуей
„Майстора и Маргарита“ от Михаил Булгаков
„Време разделно“ от Антон Дончев
„Диви разкази“ от Николай Хайтов
И много поезия, най-Вече българска.

ЛЮДМИЛА ЕЛЕНКОВА
РАДИО „ХЕЛИКОН“

HELIKON radio

Семейни войни

Любимото четиво на Барак Обама за 2015г. „Орисници и фурии“ е на българския книжен пазар. № 1 в класацията на „Амазон“ на 10-те най-добри книги, роман на годината според „Тайм“, „Слейт“ и „Уошингтън Поуст“, бестселър на „Ню Йорк таймс“, преведен на 25 езика и номиниран за Националната литературна награда на САЩ. Ако трябва да се заиграем със заглавието, тези институции орисаха на успех творбата на 38-годишната американка Лорън Гроф, подобно на Джонатан Франзен, чийто обемист том „Свобода“ пък получи подкрепата на Опра Уинфри.

За хората, които обичат театъра и семейните драми от първа ръка, за поддръжници на феминизма и за други, готови да прочетат как е разпердушинена въздушната им кула за сметка на здравата основа на всяка средна класа, романът ще се хареса. Лайфстайл атмосфера обгръща един брак, разпаднал се с гръм и трясък след 24 години безметежно наглед съществуване. Любов на показ представляват отношенията между Ланселот и Матилд. Красиви, всеотдайни,обсъждани от близки и приятели, модерни богове, положени на олтара на общественото мнение и тихия съд. Той е драматург (книгата включва и части от пиеси), тя – негова вярна спътница, направила всичко възможно да обезпечи творческото му спокойствие. Жените са повече от това, което изглеждат – умни, хитри и вещи да манипулират съдбата като фуриите в гръцката митология. Някаква зла сила режисира живота на Матилд, та след смъртта на Ланселот разпознаваме същинска Антигона в нейно лице – способна да убива, да продава тялото си, да се въвлича в кръвосмесителни връзки, дори да пренаписва тайно текстовете на мъжа си. Символи от античността рикошират в наше време, сблъсък на различни гледни точки в културата на два континента. Без да поощряваме трагичните амбиции на разглезен американски битник и напориста френска интелектуалка, романът им определено интригува. Днес мнозина съвременници припяват като заблуден хор въпроса: кариера или семейство, социално признание или лично самоусъвършенстване. На тях препоръчваме „Орисници и фурии“.

НОВИ ЗАГЛАВИЯ WWW.HELIKON.BG

Стилът на невъзможното
Иван Сухиванов
изд.: Жанет-45
брой стр.: 140
цена: 13.00

Интимни отношения
Жан-Пол Сартр
изд.: Фама +
брой стр.: 62
цена: 7.00

Ангелско нашествие: Книга 1 от трилогията „Пенрин и Краят на дните“
Сюзън Ий
изд.: Емас
брой стр.: 360
цена: 14.90

Реката на рая
Хосе Мария Мерино
изд.: Персей
брой стр.: 320
цена: 12.99

Загледан в близките неща
Иван Странджев
изд.: Жанет-45
брой стр.: 74
цена: 12.00

Разкази за призраци и ужаси от знаменити писатели
изд.: Фама +
брой стр.: 340
цена: 18.00

Орисници и фурии
Лорън Гроф
изд.: Обсидиан
брой стр.: 432
цена: 18.00

Тайният живот на Шекспир
Джъд Морган
изд.: Унискорп
брой стр.: 432
цена: 15.00

„Смъртта на парите“

Идва ли краят на парите?

Смъртта на парите
Джеймс Рикардс
изд. „Изток-Запад“
440стр., 22 лв. меки корици,
27 лв. твърди корици

В „Смъртта на парите“ Джеймс Рикардс прогнозира предстоящия крах на долара и срива на световната финансова система. Книгата излиза през 2014 г. в САЩ и мигновено става бестселър. Джеймс Рикардс е финансов анализатор, който е работил дълги години на Уолстрийт. В книгата му няма политиканстване и пропаганда, а реална икономика и трезви финансови преценки и анализи. Това изследване на един от водещите американски финансови анализатори прогнозира не само агонията на американската валута, но и на цялата парична система на Запада.

Рикардс напомня, че малко преди края на Съветския съюз Уолстрийт е бил на границата на крах. Тогава финансовата система на САЩ е спасена от разпадането на Източния блок. Но сега тази отложена заплаха се завръща с пълна сила, а Запада вече няма нито резерви, нито предимства. Ако доверието в долара се срине, смята Рикардс, никоя друга валута не може да заеме неговото място. Доларът е своеобразен крайъгълен камък и рухне ли той, рухва и цялата световна финансова система.

Историята помни три големи колапса на световната финансова система – тези от 1914, 1939 и 1972 г., всеки предхождан от сериозен катаклизъм като война или голямо икономическо сътресение. Сега, смята авторът, се задава нов финансов колапс – и то със страшна сила. Американският долар, който е глобална валута от края на Втората световна война, е на път да се срине под тежестта на дълговете и нефункционалното управление. Рисковете през последните години са твърде големи, за да бъдат подценявани и пренебрегвани.

Това, което предстои са финансов колапс, дефлация, хиперинфлация и хаос. Парите стават все по-ефимерни и скоро съвсем ще се обезценят. Джеймс Рикардс прави блестящ анализ на потенциалните заплахи, които стоят пред световната валутна система. Финансистът смята, че все още не е твърде късно да се подготвим за предстоящия катаклизъм.

Крахът на долара е все по-неизбежен, а отговорът кой ще бъде неговият гробокопач може да откриете в „Смъртта на парите“ от Джеймс Рикардс.

Шекспировската трагедия
Андрю Сесил Брадли
изд. „Изток-Запад“
512 стр., 29 лв.

Вълнуваща академична книга

Андрю Сесил Брадли е роден в Англия през 1851 г. Той е най-малкото от 21 деца, родени в семейството. Получава отлично образование и през 1901 г. е избран за преподавател в Оксфорд. По време на преподавателската си дейност там той създава знаменития си труд „Шекспировската трагедия“ (1904). Творбата е създадена въз основа на лекциите, които Брадли чете пред своите студенти. Тя включва десет лекции, посветени на трагедиите „Хамлет“, „Отело“, „Крал Лир“ и „Макбет“. Педагогическият подход на Брадли и неговите огромни познания върху творчеството на английския бард правят книгата му основно четиво за любителите на Шекспир. „Шекспировската трагедия“ е издавана над двадесет пъти и е оказала огромно влияние върху Шекспировата критика. Трудът на Брадли се нарежда сред най-значимите произведения на литературната критика, посветена на драматурга, за всички времена. Книгата е оказала огромно влияние не само върху по-късните изследователи на Шекспир, но и върху поколения читатели.

Написана с възторг и възхита, тя нарежда Брадли сред най-вълнуващите есеисти на литературната критика.

НОВИ ЗАГЛАВИЯ WWW.HELIKON.BG

Звезден полет
Мелиса Ландърс
изд.: Сиела
брой стр.: 396
цена: 14.90

Момичето, което влезе в огъня
Манда Скот
изд.: Ера
брой стр.: 460
цена: 16.00

Среднощен сокол (Риганте 2)
Дейвид Гемел
изд.: Бард
брой стр.: 432
цена: 21.99

Дъщерята на Клеопатра
Мишел Моран
изд.: Калпазанов
брой стр.: 464
цена: 18.00

Последната кралица на Индия
Мишел Моран
изд.: Кръгозор
брой стр.: 359
цена: 18.00

Булчинска рокля
Пиер Льометр
изд.: Колибри
брой стр.: 296
цена: 17.00

Призрачен полет
Беър Грилс
изд.: Бард
брой стр.: 480
цена: 17.99

Сонети (двуезично издание) - мека корица
Уилям Шекспир
изд.: Колибри
брой стр.: 336
цена: 24.00

Цанка Георгиева

Продавач на светове

Какво е да си книжар? Различно ли е от това да си продавач-консултант? Честно казано, досещах се, че има разлика, но не бях се замислял в какво точно се състои. Реших да потърся отговор при един от най-опитните членове на семейството „Книжарници Хеликон“, г-жа ЦАНКА ГЕОРГИЕВА. Знаех за нея, че е дългогодишен служител във фирмата, че е изключително компетентен и отзивчив човек, че е предала знанията и опита си на множество по-млади колеги, както и че клиентите на бургаската книжарница винаги могат да разчитат на нейните препоръки и коментари за книгите, които продава. Знаех и че е завършила библиотекознание и библиография в тогавашния Ленинград, а сега Санкт Петербург, Русия. Че е работила първо като библиотекар в Регионална библиотека „П.К.Яворов“ в Бургас, после като преводач от руски, додето през 2000 г. постъпва на работа в „Хеликон“. Че оттогава досега, вече 16 години, е съветник, сестра и майка на всички, които работят в книжарницата. Но имах и още въпроси, затова се обърнах лично към нея. Ето какво ми каза тя:

И. Г.: Откога датира близостта Ви с книгите?

Ц. Г.: Отговорът ми е традиционен: от ранно детство. От детските книги в семейството и от детския отдел на градската библиотека. Мечтаех един ден и аз да работя в библиотека и да мога, както си представях, по цял ден да чета книги. Кандидатствах българска филология. По мое време местата в българските университети бяха значително по-малко от желаещите да учат в тях. Аз не бях между щастливците. Реших да се запиша в Библиотечния институт в София и след една година се озовах в Библиотечния факултет на Института по културата в Санкт Петербург, Русия. Както се казва, внимавай какво си пожелаваш.

Образованието ли Ви насочи към книжарската дейност или някаква вътрешна потребност?

И едното, и другото. Работих в най-голямата библиотека на Бургас: Регионална библиотека „Яворов“. Пробвах и в други области, за да стигна до извода, че камъкът си тежи на мястото и че моето е сред книгите, а най-гостоприемният дом на книгите в Бургас беше и си остава книжарница „Хеликон“.

По какво се различават продавачът в една книжарница и книжарят?

Разликата е голяма. Продавач-консултант е само професия. Докато книжарството е нещо много по-специфично. То изисква знания от различни области на културата и живота. Освен всичко друго, книжарят трябва да бъде и добър психолог. Той продава на клиента не просто продукт, а цял един свят, и то точно като за него, по негова мярка, продава му мечти, преживявания... и знание, разбира се. Това е много трудно, заложено е в двояката същност на книгата, в противоречието, което носи – тя е едновременно и стока, и културен продукт. Като стока се излага, предлага, рекламира, но същността ѝ не е във външните параметри, а в скритото между кориците съдържание, което трябва да се представя по други начини... със знание, с такт, с уважение. Книготърговията е условие за осъществяване на книжарството, а то самото е възпитание – чрез прочетена вече книга в предлагана нова книга.

Как се промени вкусът на читателя през годините? Към по-добро или към по-лошо?

Не се наемам да дам задълбочен отговор на този въпрос, но мисля, че опозицията по-добро/по-лошо не е най-страшната. По-лоша е опозицията четене/нечетене. Важно е да се чете – колкото повече, толкова по-лесно се формира вкусът.

Как Вие лично се ориентирате в морето от книги, което ни залива?

Не море, а океан е днешното книгоиздаване. Ориентирите: усет, развит в годините, с много четене, чрез медиите, интернет сайтове... радио Хеликон, нашето си списание „Книжарница“.

Промени ли се възрастовият профил на четящите? Как?

Трудно ми е да коментирам, защото аз от години работя основно с млади читатели: от най-малките до тийнейджърите. Прави ми впечатление, че се увеличава броят на децата, които свободно четат в превод и в оригинал. Намалява и възрастта, на която децата се учат да четат – на пет вече е нормално. И сякаш нещо след това се обърква и много от тях престават да четат.

Какво Ви е мнението за обществените библиотеки? Имате ли някакви забележки, очаквания, препоръки?

Дано не прозвучи назидателно, но обществените библиотеки, ако искат да запазят своята роля на културни центрове, трябва да се модернизират. Фондовете им да се обновяват и попълват с нови заглавия. Да бъдат по-гъвкави, по-отворени към съвременния динамичен свят, да намират партньори – в наше лице например.

Какво е мнението Ви за преоценените книги – трябва ли да има такива и защо?

Самото словосъчетание „преоценена книга“ не звучи добре, нещо като продукт с изтекъл срок на годност. Причините вероятно са в свръхиздаването, повече, отколкото може да понесе пазарът, но последиците са пагубни, вече се чувстват и не е нужно да си пророк, за да кажеш, че ще се задълбочават. Възпитава се консуматорство, купува се не каквото ти харесва или ти трябва, а това с примамливата цена... Вредите от това са много повече от ползите.

Смятате ли, че българските издатели издават най-доброто от нашата и чуждата литература? Какво е мнението Ви за тяхната дейност?

Мисля, че като цяло българските издатели успяват да издадат най-интересните световни и родни автори. Може би подборът им трябва да бъде по-прецизен, а самите те да бъдат по-ясно профилирани. По отношение на редакторската работа, качеството на преводите, съотношението – обем страници, големина на шрифта, полиграфия – можем да искаме още от тях. Случвало ми се е да не мога да препоръчам или да препоръчам с половин уста хубава детска книга, защото е пълна с правописни грешки.

Благодаря Ви!

Интервюто взе Иван Голев

„Никога не ме оставяй“

Свят на еднакви. И безропотни

Никога не ме оставяй
Казуо Ишигуро
изд. „Лабиринт“
264 стр., 16 лв.

КАЗУО ИШИГУРО е роден през 1954 г. в Нагасаки и едва петгодишен отива да живее заедно с родителите си в Южна Англия, където баща му, океанограф, е поканен да преподава. Както сам споделя, японският му е „ужасен“. Пише на английски. На 27 години издава първия си роман „Блед изглед с хълмове“ (1982), посрещнат възторжено и от читатели, и от критика. С втория си роман „Художник на неустойчивия свят“ (1986) спечелва престижното отличие „Уитбред“. А третият му роман „Остатъкът от деня“ (1989) му носи световна слава и най-значимата литературна награда в англоезичния свят „Ман – Букър“, за която е номиниран цели четири пъти, своеобразен рекорд в историята на отличието. От книгата само на английски са продадени над милион и половина бройки, а екранизацията ѝ с Антъни Хопкинс и Ема Томпсън в главните роли има осем номинации за „Оскар“. Миналата година след десетгодишно мълчание излезе и най-новият роман на Ишигуро „Погребаният великан“, който беше издаден едновременно на английски и български – него също предстои да видим на големия екран, правата вече са откупени от един от най-мощните кинопродуценти Скот Рудин.

„Никога не ме оставяй“ (2005) заема особено място в творчеството на именития писател. Причисляван и към антиутопиите, и към научната фантастика, и към притчовата литература, той продължава да звучи изключително актуално и днес с темите за самотата, за безпътицата в свят, където ни искат всички еднакви и взаимозаменяеми и където, за да оцелееш – дори чисто физически, - трябва постоянно да доказваш, че имаш душа.

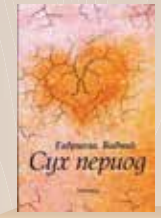
Повествованието се води от името на трийсет и една годишната Кати, която е изгубила всичко: мечтите, любовта, приятелите си, и която се опитва да открие някакъв смисъл, за да продължи нататък. Единствената утеха, която намира, са спомените за двамата ѝ приятели и за откъснатия от света привилегирован пансион, където са отрасли и който тук е ярка метафора на детството – време, когато живеем в пашкула на очакването и често истината ни е спестявана до степен да растем сред заблуди и лъжи. За разлика от Стивънс в „Остатъкът от деня“ Кати е по-надежден разказвач, на когото читателят е по-склонен да вярва, понеже тя не затъва в оправдания и самозалъгване и приема самотата като своя съдба. Именно това примирение, тази безропотност е втората голяма тема в „Никога не ме оставяй“, към която Казуо Ишигуро се връща постоянно: до каква степен можем да предопределим пътя си, възможно ли е да се опълчим срещу онези невидими хора и сили, които ни тласкат в една или друга посока?

Паметта, самотата, усещането за безпътица и безплодност, ето за какво ни разказва „Никога не ме оставяй“. Все важни въпроси, които писателят разработва умело и които го налагат сред най-интересните майстори на словото в наше време.

10 неща, които може би не знаете за Казуо Ишигуро

1. Връща се за кратко в родната Япония чак през 1989 г.,след 30-годишно отсъствие.
2. Пише още от самото начало на английски. Никога не е писал на японски и твърди, че го знае зле.
3. Освен романи пише и текстове за песни. Заедно с певицата Стейси Кент е автор на парчета, които често оглавяват класациите.
4. Ишигуро е единственият писател, който получава най-престижното литературно отличие в англоезичния свят – „Ман – Букър“, при пълно единодушие на журито.
5. Повествованието във всичките му романи се води от първо лице.
6. От „Никога не ме оставяй“ и „Остатъкът от деня“ са продадени по един милион екземпляра само в изданията на „Фейбър и Фейбър“.
7. Вестник „Таймс“ го поставя на 32-ро място в списъка на 50-те най-велики британски писатели от 1945 г. насам.
8. Женен е за англичанка, с която се запознава, докато двамата работят в приют за бездомници.
9. Искал е да става рокмузикант.
10. Според сп. „Тайм“ „Никога не ме оставяй“ е най-добрият роман за 2005 г.

НОВИ ЗАГЛАВИЯ WWW.HELIKON.BG


Сух период
Габриела Бабник
изд.: Прозорец
брой стр.: 302
цена: 14.00

Разследванията на Ханшичи. Самурайски криминални истории
Окамото Кидо
изд.: Millenium
брой стр.: 904
цена: 18.00

Прилепът
Ю Несбьо
изд.: Емас
брой стр.: 392
цена: 16.00

Езикът на умирането
Сара Пинбъра
изд.: Артлайн Студиос
брой стр.: 118
цена: 12.99

Около полунощ
Борис Виан
изд.: Фама +
брой стр.: 234
цена: 15.00

Завръщането на думите
Гоце Смилевски
изд.: Колибри
брой стр.: 280
цена: 15.00

Дар за бурята
Долорес Редондо
изд.: Колибри
брой стр.: 472
цена: 18.00

Пътят към Литъл Дриблинг
Бил Брайсън
изд.: Еднорог
брой стр.: 480
цена: 17.90

„Снежната царица“

Ерко: Спасявам се в миналото

Украинецът ВЛАДИСЛАВ ЕРКО (р. 1962) е сред най-утвърдените и обичани художници илюстратори в света. Носител е на редица престижни награди. Кориците му за поредицата „Хари Потър“ са признати за най-добрите. Илюстрирал е книги на Ричард Бах, Паулу Коелю, Кастанеда, с негови рисунки наскоро излязоха „Ромео и Жулиета“ и „Хамлет“ на Шекспир. Но особено внимание заслужават илюстрациите му към детски книги. „Снежната царица“ на Ханс-Кристиан Андерсен с рисунките на Владислав Ерко му носи медала на Фонд „Андерсен“, „Голямата награда“ на Украинския конгрес на издателите (2002 г.), през 2006 г. е обявена за най-добрата детска книга в САЩ, а изданието, подготвено от английското издателство „Темплар“, е най-продаваното в каталога му за 2005 г. „Снежната царица“, както я е нарисувал Ерко, е излизала още в Южна Корея, Бразилия, Норвегия, Дания, Унгария, Русия, Чехия, Латвия, Гърция, Литва, а преди месец претърпя и третото си издание в САЩ. Предлагаме ви кратко интервю с Владислав Ерко.

Наблюдава се известна закономерност: появи ли се книга с ваши илюстрации, тя непременно получава награди.

Никога не съм се стремял към отличия, изобщо не мисля за тях. От такива неща се вълнуват главно издателите.

Кои книги се илюстрират по-лесно, за деца или за възрасни?

Имам нужда да превключвам. Така животът е по-лек. Затънеш ли в детските илюстрации – цветни, оптимистични, после не ти достига нещо.

Когато избирате книга, на кое първо обръщате внимание?

На корицата – тя е като визитна картичка. Трудно ще заподозреш, че вътре има страхотни илюстрации, ако на корицата нещо ѝ куца. Тя слага на книгата или кръст, или удивителен знак. Но се случва и изображението на нея да не е най-силното.

Когато бяхте малък, какво обичахте повече: да четете книгата или да разглеждате картинките?

Всичко беше свързано. След като разгледах илюстрациите, си измислях съдържание към тях, някаква своя история и понякога много се натъжавах и се разочаровах, че историята е съвсем друга: или не я разбирам, или не ми е интересна.

Има ли книга, в която сте се влюбили като дете и искате да илюстрирате сега?

Продължава да ме „гложди“ Андерсен. Много го обичам. Намерението ми е да направя илюстрации и към нещо друго от него освен към „Снежната царица“.

А имате ли желание да илюстрирате съвременни автори?

Занимавам се с илюстрации към стари текстове. Всичко което рисувам, е в миналото. Обичам миналото – от XIX век нататък. С каква носталгия само ще си припомняме през XXI век доброто уютно XX столетие!

Какво му е уютното? Световни войни, революции...

Почакайте малко. Ще мине известно време и Втората световна война ще ви се струва съвсем безобидна... Признавам си: през цялото време се спасявам в илюстрациите: от света, от идиотския телевизор, от онези, които са се заселили в него, от живота. Илюстрацията е добра землянка.

Снежната царица
Ханс-Кристиан Андерсен
с илюстрациите на Владислав Ерко
изд. „Лабиринт“
32 стр., 16,90 лв.

НОВИ ЗАГЛАВИЯ WWW.HELIKON.BG

Комитата от Дряновския манастир
Павлина Павлова
изд.: Издателска къща „Р.А. Поли-Н“
брой стр.: 344
цена: 15.00

Странният случай с доктор Джекил и мистър Хайд
Робърт Луис Стивънсън
изд.: Фама +
брой стр.: 80
цена: 7.00

Разговори след вечеря
Джеръм К. Джеръм
изд.: Фама
брой стр.: 64
цена: 7.00

Дъщерята на палача и черният монах
Оливер Пьоч
изд.: Хермес
брой стр.: 384
цена: 17.95

Забравената Америка
Франк Джоузеф
изд.: НСМ-Медиа
брой стр.: 272
цена: 16.00

Силата на мисълта
Емет Фокс
изд.: Жануа 98
брой стр.: 360
цена: 15.00

Изкуството да водим разговор
Лейл Лоундз
изд.: Хермес
брой стр.: 400
цена: 14.95

Хитлер военачалник (Стратегиите, които унищожиха Германия)
Рупърт Матюс
изд.: Прозорец
брой стр.: 208
цена: 17.00

Да подредим живота си

С присъщото си чувство за хумор и насърчаващи съвети, Питър Уолш ни показва как да се справим с наистина важния въпрос: каква е представата ни за живота, който искаме да живеем? След това ни предлага прости техники и подробен план, за да оценим състоянието на дома си, да степенуваме вещите си по важност и да се разделим с ненужните, които пазим и които ни пречат да водим желания живот. Резултатът е свободно пространство, по-малко стрес и повече енергия, осигуряващи по-щастлив и пълноценен живот всеки ден.

Уникалният подход на Питър Уолш ни помага да се научим да се освобождаваме от емоционалния и психологичен безпорядък, който буквално и преносно изсмуква живота от домовете ни.

„Забавен и поучителен, това е наръчник, който читателите трябва да поставят в купа „остава“.
Publishers Weekly

„Най-добрите организационни съвети, които някога сме чували!“
Woman's Day

В най-новата си книга за управление на безпорядъка дългогодишният организационен консултант, телевизионен водещ и автор Уолш има повече идеи, отколкото са вехториите в резервния ви гардероб, и което е по-хубаво, тя е организирана, задълбочена и много лесна за ползване. Част първа разглежда „Проблемът с безпорядъка“: откъде идва, как пречи и как да се справим с него без оправдания и обезсърчаване. Част втора представя подробен подход за „Разтребване на безпорядъка“, който започва с „повърхностния безпорядък“ и разработва семеен план, преди да пристъпи към основната част на книгата: разходка из всяка стая в къщата. Включени са писма, които Уолш е получавал от зрителите на предаването си по TLC „Пълна промяна“, кратки разкази, илюстриращи как реални хора се справят с обичайните организационни предизвикателства, таблици, списъци и странични теми. Уолш разглежда непосредствената задача като „позитивен и вълнуващ“ начин да откриете „идеалния си дом“ и да „намерите онези неща, които са най-важни в живота ви“.

Как да сложим край на безпорядъка
Питър Уолш
изд. „Локус“
256 стр., 15 лв.

Раят е да си с онзи, когото обичаш

Книгата, която почитателите на поредицата „Паднали ангели“ чакаха: историята на Кам, мрачния черен ангел с поведение на лошо момче, когото читателите обожават.

Гимназията може да бъде истински ад. Кам знае какво е да бъдеш преследван. Прекарал е в Ада повече време, отколкото се полага на един ангел. А най-новият му Ад е гимназията, където Лилит, момичето, което той не може да спре да обича, изтърпява наказание заради неговите престъпления.

Кам е сключил облог с Луцифер: разполага с петнайсет дни да убеди единственото момиче, което наистина означава нещо за него, да го обикне отново. Ако той успее, на Лилит ще бъде позволено да се върне обратно в света, и могат да изживеят живота си заедно. Но ако се провали... в Ада има специално място само за него.

Тик-так.

Разперете криле и плачете, докато приелият ролята на лошо момче тъмен ангел Кам най-сетне разкрива измъченото си сърце в новия епичен роман от поредицата „Паднали ангели“, „Непростено“.

Раят е да бъдеш с онзи, когото обичаш.

Ад е да бъдете държани разделени.

Къде ще попадне Кам?

ЗА АВТОРКАТА

ЛОРЪН КЕЙТ е автор на превърналите се в международни бестселъри „Паднали ангели“ и „Сълза“. Книгите ѝ са преведени на повече от трийсет езика. Живее в Лос Анжелис.

„Кейт доставя удоволствие на почитателите си... и поддържа напрежението достатъчно, за да кара читателите да прелистват жадно страниците“.
Kirkus Review

Непростено
Лорън Кейт
изд. „Intense“
320 стр., 15,99 лв.

НОВИ ЗАГЛАВИЯ WWW.HELIKON.BG

Пътеката
Майкъл Пюет, Кристин Грос-Лох
изд.: Бард
брой стр.: 240
цена: 15.99

Опасните личности
Джо Наваро, Тони Сара Пойнтър
изд.: Изток-Запад
брой стр.: 272
цена: 18.00

За Мачу Пикчу завий надясно
Марк Адамс
изд.: Хермес
брой стр.: 384
цена: 17.95

Залезът на средновековна България
Христо Матанов
изд.: Изток-Запад
брой стр.: 240

Руски вълшебни приказки
Събрани от Александър Николаевич Афанасиев
изд.: Сонм
брой стр.: 572
цена: 21.00

Вълшебната нишка
Ричард Айдман
изд.: Лира Принт
брой стр.: 288
цена: 16.00

Васко @ 40+5
Васко Василев
изд.: Пинг Понг Инвест
брой стр.: 168
цена: 15.00

Кратки редове от големи книги
Съставител Георги Каитин
изд.: Хеликон
брой стр.: 88
цена: 5.95

ЗАБАВНОТО ЛЯТНО ЧЕТЕНЕ

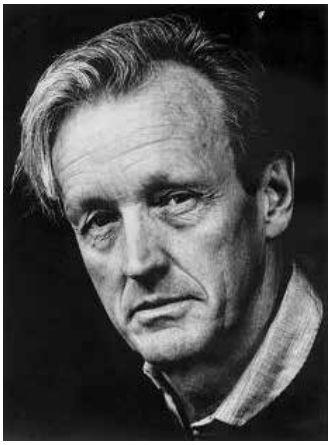
За закупени книги на стойност над 14.70 лв.
получавате подарък - **ЧИТАТЕЛСКИ ДНЕВНИК**

Кампанията е валидна от 1.05.2016 до 31.05.2016 или до изчерпване на количествата в книжарници Хеликон и на Helikon.bg. Списък с книгите, участващи в кампанията, може да намерите в книжарници Хеликон.

Helikon.bg
ХЕЛИКОН
За книгите и хората

„Йерусалим“

Изключителен пътепис



„Йерусалим е пълен със смайващи неща. Колин Таброн очевидно познава и обича всеки един камък в града. Стилът му е ярък, но с изключително деликатно чувство.“

Guardian

„Задълбочен и проникновен… в своите разговори той успява да разкрие истинското религиозно значение на трите вери, обезсмъртили Йерусалим. Камъните оживяват в описанията му. Това е рядка книга, която човек отново и отново ще препрочита.“

Observer

Колин Таброн, един от най-изкусните съвременни автори на пътеписи, се завръща на българския книжен пазар с неиздавания досега у нас „Йерусалим“. Никой друг град не е бил лоно на толкова междурелигиозна хармония и вражда, колкото свещеният за евреи, християни и мюсюлмани Йерусалим. Град-привидение, който в продължение на векове разпалва въображението и захранва надеждите на могъщи владетели и пламенни поклонници от целия свят – ала не заради това, което е, а заради това, което символизира.

Решен да научи къде свършва физическият и започва метафизическият Йерусалим, през 1969 г. Таброн тръгва по стъпките на пророци и светци, моли се в храмове, издигнати по заповедта на халифи и царе, среща се с окрилени вярващи и изгубили вяра, за които Градът на мира е само дооглозган от неотдавнашната Шестдневна война скелет. Напластените култура, религия и история правят хроникирането на тази древна земя особено трудно, но златоустият разказвач съумява да предложи на читателя пълноценно духовно и сетивно преживяване, умело балансирайки минало и настояще.

Колин Таброн е романист и всепризнат майстор на класическия пътепис. Носител е на множество литературни отличия, включително „Хоторндън“ и наградата за пътепис „Томас Кук“. Преди да стане писател, работи в издателския брани и режисира независими документални филми в Турция, Япония и Мароко.

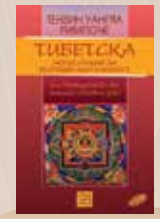
Първите му книги са посветени на Близкия изток – Дамаск, Ливан и Йерусалим. През 1982 г. прекосява Съветския съюз с английската си таратайка, следван неотлъчно по петите от КГБ.

Това приключение е описано в „Сред руснаците“ и вдъхновява следващите му пътеписи за Русия и Азия – „Зад стената“, „Изгубеното сърце на Азия“, „В Сибир“, „Сенки по Пътя на коприната“.

През 2008 г. списание „Тайм“ го обявява за един от „50-те най-велики британски писатели след 1945 г.“, а от 2010 г. е президент на Кралското литературно дружество.

Йерусалим
Колин Таброн
изд. „Вакон“
288 стр. , 18 лв.

НОВИ ЗАГЛАВИЯ WWW.HELIKON.BG



Тибетска медитация за вътрешен мир и радост+CD
Тензин Уангял Римпоче
изд.: Изток-Запад
брой стр.: 184
цена: 14.00

Фитнес за ума. Задачи и упражнения за поддържане на ума в добра форма
Майкъл Пауъл
изд.: Книгомания
брой стр.: 144
цена: 14.00

Получете повече в работата и живота
Стюарт Даймьнд
изд.: Фабер
брой стр.: 408
цена: 16.00

Поток: Психология на оптималното преживяване
Михай Чиксентмихай
изд.: Хермес
брой стр.: 384
цена: 19.95

През моите очи
д-р Темпъл Грандин
изд.: Изток-Запад
брой стр.: 368
цена: 18.00

Евангелски сказания
Зенон Косидовски
изд.: Сиела
брой стр.: 434
цена: 16.00

София и балканската модерност
Зорница Велинова; Ивайло Начев
изд.: Рива
брой стр.: 368
цена: 20.00

Чудодейната сила на минералите, хранителните съставки и елементите
Пол Бергнер
изд.: Труд
брой стр.: 300
цена: 6.00

Историческа мистерия

600-годишна тайна възпламенява френски град...

2014 г. Орлеан е в огнен плен. В разгара на предизборната кампания за кмет избухват палежи. При последната атака е открита и първата жертва – ортопед, специалист по съдебна археология. Капитан Инес Пико поема разследването. Единствената улика? Името на жена, загинала преди почти 600 години.

1429 г. Жана д'Арк. Една от най-големите загадки в историята – млада жена със скромен произход повежда победоносно войските на Франция срещу англичаните. Тод Ръстбърд, най-добрият английски агент, трябва да се внедри сред приближените ѝ и да открие истинската ѝ самоличност. За да унищожи легендата, в която се е превърнала.

600 години по-късно Орлеан отново гори. Каква е връзката между смъртта на експерта, неутолимите амбиции на семейство, което иска да държи града в абсолютна власт, и отхвърлените исторически теории за Орлеанската дева? Единственият шанс на Инес да разплете загадките на настоящето е да изрови скритите тайни на миналото.

Момичето, което влезе в огъня
Манда Скот
изд. „Ера"
464 стр., 16 лв.

Проникване в таен свят

Лятна нощ, 1987 г. Приждащият прилив скоро ще погълне плажа на остров Нордкостер. А под студената лунна светлина трима души копаят яма в пясъка, предназначена за млада жена. Момче става неволен свидетел на убийството...

Детектив Том Стилтон ръководи разследването, но усилията му са напразни. Самоличността на жертвата е неизвестна. Липсва мотив. Извършителите не са оставили следи...

24 години по-късно. Оливия Рьонинг е амбициозен кандидат-полицай и скоро ще се присъедини към силите на реда. Едно от препятствията преди това е да разследва стар неразкрит случай. Заинтригувана от убийството на плажа, Оливия решава да издири Том Стилтон. Но той сякаш е изчезнал безследно.

Така Оливия поема по опасен път, който ще я отведе до тайния свят на бездомници, крупни бизнесмени, видни политици и следи на другия край на света.

Шила и Ролф Бьорлинд следват стъпките на големите шведски криминални автори, като създават критичен портрет на обществото, подплатен с умело изградена криминална интрига и динамичен стил.

Прилив
Шила и Ролф Бьорлинд
изд. „Ера"
400 стр., 16 лв.

„Угощението на Бабет и други анекдоти на съдбата“

Прочути разкази от прочута авторка

За пръв път на български език се появява прочутият разказ на датската писателка Карен Бликсен, „Угощението на Бабет“, по който е създадена великолепната едноименна кинотворба, спечелила „Оскар“ за чуждестранен филм през 1988. Литературният първообраз на филма е част от книгата „Угощението на Бабет и други анекдоти на съдбата“ – четири необикновени истории, четири класически литературни перли.

Баронеса Карен фон Бликсен-Финеке (1885-1962) е известна датска писателка от аристократичен произход, известна и под псевдонима Исак Динесен. Освен с „Извън Африка“ – нейната равносметка за живота ѝ в Кения, чиято екранизация има цели седем награди „Оскар“, Карен Бликсен е много известна и с разказа „Угощението на Бабет“, по който е създадена кинотворбата на датския режисьор Габриел Аксел. Филмът заема челно място в повечето класации на най-хубавите филми в историята на киното, посветени на храната и готварското изкуство. Самата Карен Бликсен винаги е била превъзходна готвачка и храната е другата ѝ обсесия освен книгите и любовните страсти.

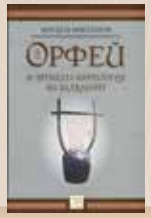
В разказите от тази книга авторката смесва свръхестествени елементи, религиозен аскетизъм, еротични нюанси и култ към изкуството с една аристократична представа за живота. Бликсен винаги е подчертавала, че е разказвачка на истории в най-традиционния смисъл. Вдъхновение черпи от Библията, 1001 нощи, творбите на Омир, исландските саги, Бокачо и приказките на знаменития ѝ сънародник Андерсен.

„Угощението на Бабет и други анекдоти на съдбата“ включва: „Ловецът на бисери“, „Угощението на Бабет“, „Неумиращата история“ и „Пръстенът“. Това е последната колекция с разкази на Карен Бликсен, публикувана през живота ѝ. Излиза в Дания през октомври 1958, а същата година се публикува във Великобритания и САЩ. „Анекдотите на съдбата“ наподобяват притчи и се занимават с връзката между живота, духовния свят и изкуството – едни класически литературни бисери, увличащи и вдъхновяващи.

Угощението на Бабет и други анекдоти на съдбата
Карен Бликсен
Изд. „Гурме“
184 стр., 13,00 лв.

НОВИ ЗАГЛАВИЯ WWW.HELIKON.BG

Страховитото прераждане на богомилите
Христо Буковски
изд.: Сиела
брой стр.: 268
цена: 15.00



Орфей и древната митология на Балканите
Богдан Богданов
изд.: Изток-Запад
брой стр.: 204
цена: 14.00

Атинската държавна уредба. Лакедемонската държавна уредба
Ксенофонт
изд.: Изток-Запад
брой стр.: 90
цена: 10.00

Лунна разходка с Айнщайн. Изкуството и науката да запаметяваш всичко
Джошуа Фор
изд.: Класика и стил
брой стр.: 304
цена: 22.00

Cisco. Компютърни мрежи (Основи)
Трой Макмилън
изд.: AlexSoft
брой стр.: 524
цена: 24.99

За ревода
Дария Карапеткова
изд.: Колибри
брой стр.: 208
цена: 15.00

Четирите жени на Бог
Ги Бештел
изд.: Изток-Запад
брой стр.: 348
цена: 19.00

Източна Азия и България
Евгений Кандиларов
изд.: Изток-Запад
брой стр.: 320
цена: 18.00

„Не ми се иска да излизам от света на Морпурго“

В месеца на буквите разговаряме с МАРИЯ ПИПЕВА – преподавател в катедра „Англицистика и американистика“ на СУ „Св. Климент Охридски“ и преводач, за това как книгите заговарят на български и какви са предизвикателствата пред превода на детска литература. Конкретният ни повод е наскоро излязлата в неин превод книга „Историята на редник Пийсфул“ от Майкъл Морпурго. И една новина в аванс – в момента Мария Пипева работи върху превода на следващата книга на Майкъл Морпурго „Вслушвай се в луната“.

Какви предизвикателства срещнахте в превеждането на книгите на Майкъл Морпурго?

Във всяка от книгите си Морпурго въвежда читателя в различен свят, често отдалечен от неговия в пространството, времето и културата си: микровселената на елитния хотел „Савой“ в Лондон в началото на XX в., трагедията на „Титаник“, опустошения от войни Афганистан, далечния тихоокеански остров със своя отшелник, японецът Кенсуке, сринатия от бомбардировки Дрезден през Втората световна война, окопите на Фландрия и британския архипелаг Сили през Първата световна война (в предстоящия да излезе роман „Вслушвай се в луната“)... Тези светове са прецизно възпроизведени, всеки със своите исторически събития, порядки, бит и език, и това налагаше немалко ровене и проучване, а и грижа за поднасянето му по достъпен за малките читатели начин. Друго предизвикателство е двойната гледна точка. Типичният Морпургов разказ е ретроспективен, на вече порасналия главен герой разказвач, който непрекъснато се движи между настоящото и детското си „аз“, и това води до фини стилистични преходи. Ведрият морпурговски хумор също е нелек за предаване, защото се корени в езика и изисква намиране на подходящи разговорни идиоми, игрословици, типични за детския език изрази, съответствия на „говорещите“ собствени имена. В „Историята на редник Пийсфул“ ми се наложи да преведа и традиционно английско детско стихче, а никога не съм се изявявала в стихотворния превод. Но всеки преводач на книги за деца би трябвало да очаква и подобни изпитания.

Как се чувствахте, докато превеждахте книгите на Морпурго? Някоя от тях предизвика ли по-силни емоции у вас?

Преводачът живее в света на книгата, която превежда в момента, така че с всяка от тях емоционалната ми връзка беше много силна. Все пак с две от тях преживяването като че ли беше по-интимно. Първата е „Слон в градината“. Семейната ми история е свързана с Дрезден – моите баба и дядо са живели там в началото на 30-те години на XX в., там е родена и майка ми. Докато превеждах, непрекъснато си представях как, ако не се бяха върнали в България преди избухването на войната, можеше и те да са сред колоните от бежанци или погребани под руините; как и мен можеше да ме няма на този свят. Другата е новоизлязлата „История на редник Пийсфул“; тя ме разтърси със своето лаконично, пределно изчистено и неморализаторско повествование, в което радостта от най-съкровените неща в живота надделява над безумието на войната.

Защо според вас текстовете са толкова въздействащи?

Морпурго е писател с мисия. Книгите му, колкото и да са различни по сюжет и обстановка, си приличат по едно: със силното си хуманно послание, извлечено от драмите на историята. В тях „другият“ не е стереотип, а пълнокръвен човек, със свои радости и страдания, ограничения и предразсъдъци; способен на дребнавост и себичност, но и на щедрост и безкористност – също като нас. Такива книги стават все по-нужни в днешната действителност на растяща нетърпимост към чуждото. Особено привлекателно е присъствието на герои животни в повечето от книгите – котаракът Каспар, слоницата Марлене, кучетата Сянка и Стела Артоа. Емоционалната спойка между детето и животното се превръща в нравствен център на романите, в носител на надежда и вяра в доброто.

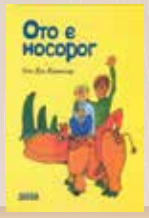
Коя от книгите, които сте превеждали, бихте подарили на любим човек и защо?

Всяка една от тези книги съм подарявала на любимите си хора, и на първо място на дъщеря си, защото всяко вълнуващо преживяване трябва да бъде споделено. Не ми се иска да излизам от света на Морпурго и затова ми трябват съмишленици, с които да продължавам да пребивавам в него.

НОВИ ЗАГЛАВИЯ WWW.HELIKON.BG

Дневникът на един Дрындьо: Двама са малко, трима са много
Джеф Кини
изд.: ДуоДИЗАЙН
брой стр.: 218
цена: 12.90

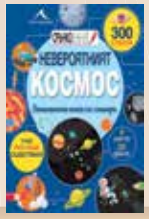
Макси и умният котарак
Уш Луун
изд.: Фют
брой стр.: 200
цена: 7.99


Ото е носорог
Оле Лун Киркегор
изд.: Дамян Яков
брой стр.: 96
цена: 12.00

Голяма книга с експерименти за деца
Керстин Ландвер
изд.: СофтПрес
брой стр.: 144
цена: 25.00

Енциклопедия за най-малките: Слънце, вятър, дъжд. Какво е времето?
изд.: Фют
брой стр.: 16
цена: 9.90

„Срръчкознание“ Дивите животни: Занимателна книга със стикери.
изд.: Книгомания
брой стр.: 32
цена: 7.90


„Срръчкознание“ Невероятният Космос: Занимателна книга със стикери.
изд.: Книгомания
брой стр.: 32
цена: 7.90

Книга за джунглата. Книга за оцветяване
(С цитати от оригиналната творба на Рудиард Киплинг)
изд.: A&T Publishing
брой стр.: 96
цена: 15.99

„Математика за лека нощ 2:
Задачки решавай, любопитни факти научавай!“

Още забавни задачи и любопитни неща

Всички ние сме свикнали да четем на децата си за лека нощ, но къде остава математиката? Целта на „Математика за лека нощ“ е да превърне задачите в нещо толкова обичайно и любимо, колкото са приказките за лека нощ. На много хора това ще им се стори твърде амбициозна задача. Всеки познава достатъчно възрастни и деца, които не обичат математиката и я намират за досадно и дори мъчително занимание.

Изследвания с ядрено-магнитен резонанс показват, че притесненията от математиката блокират работната ни памет и по този начин ни осъждат на по-лошо представяне в тестовете, независимо от уменията ни. Макар да има хора, които поначало харесват математиката, като цяло репутацията ѝ в нашето общество е доста непривлекателна. Именно това цели да промени „Математика за лека нощ“.

Можем да предотвратим страха от математиката и дори да го превърнем в удоволствие. Всичко се свежда до това да направим математиката привлекателна за децата от самото начало. Ако децата харесват розовото фламинго, жабите и шоколадовите дражета, ще им дадем задачи за розово фламинго, жаби и шоколадови дражета. Тази книга, както и нейната първа част – „Математика за лека нощ: Забавни задачки за малки умници“, отвеждат идеята едно ниво напред с още по-голямо разнообразие от теми и весели цветни илюстрации.

Но ако искаме да променим всеобщите нагласи, математиката не може да е просто поносима или интересна. Трябва да е завладяваща – да предлага съдържание, което децата търсят и на което се наслаждават заедно с другите си любими занимания.

Математика за лека нощ 2: Задачки решавай, любопитни факти научавай!
Лора Овърдек
изд. Софтпрес
96 стр., 9,90 лв.

Чети и се забавлявай с героите от Angry Birds: Филмът

Макар и без крила, разгневените птици отдавна прелетяха от мобилните устройства към добрата стара хартия, а от 13 май ще завладеят и киносалоните с първия си пълнометражен филм. Малчуганите ще се радват и на четири нови книжки с любимите си пернати герои, разработени от технологичната компания ROVIO в съответствие с най-високите стандарти на финландската образователна система.

Гневният Ред
32 стр., 4,99 лв.

Оцвети, научи, залепи
24 стр., 5,99 лв.

Стикери, игри, загадки
24 стр., 5,99 лв.

Островът на птиците
32 стр., 4,99 лв.

Разработчиците на култовата игра още преди няколко години решиха да използват опита и ефикасността на родната си образователна система по доста нетрадиционен начин. Убедени, че най-приятният и ефикасен начин за обучение е забавлението, създателите на Angry Birds започнаха да разработват занимателно-образователни книги, които вече са познати и на българския читател.

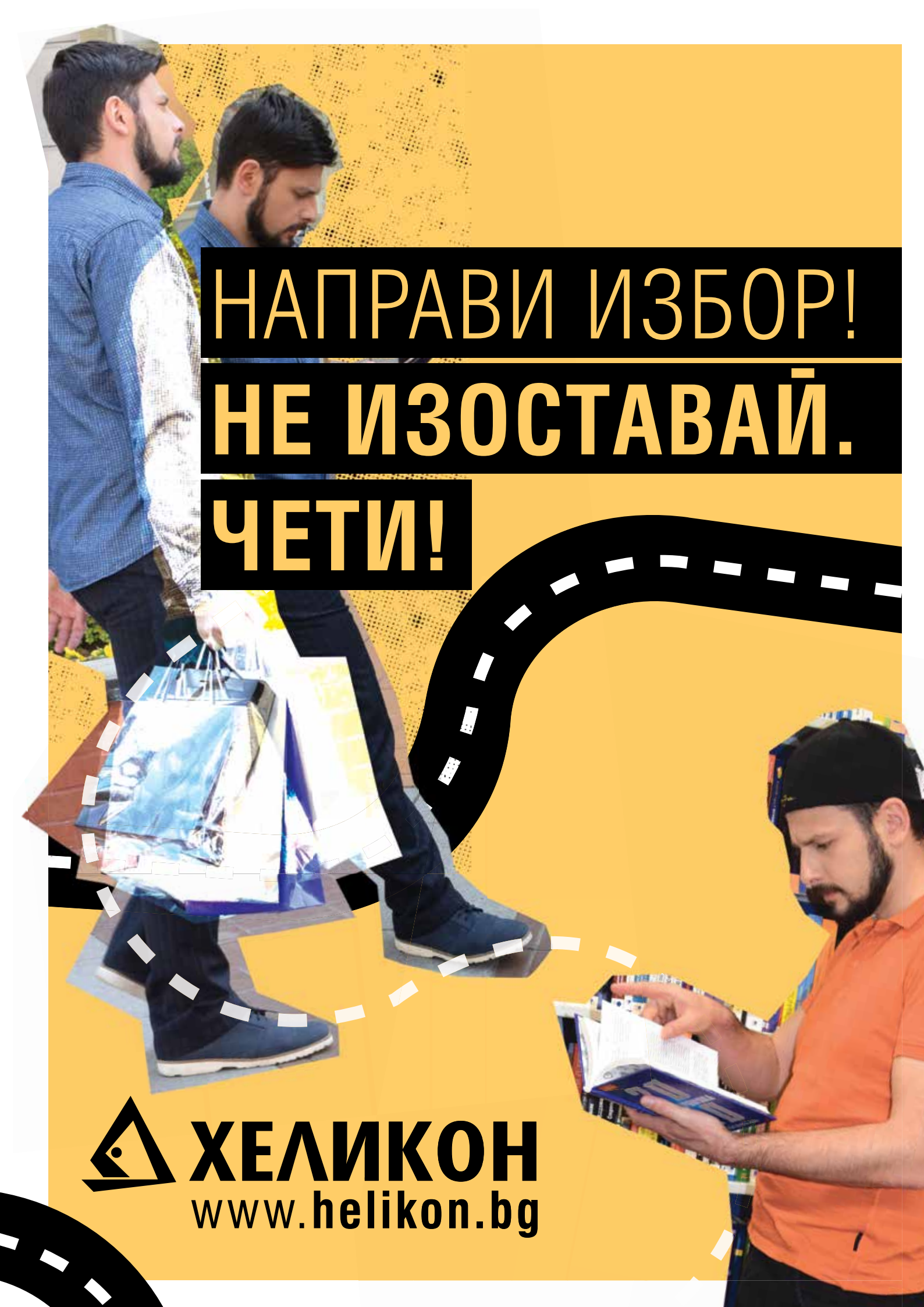
Книгите от поредицата „Играй и учи с Angry Birds“ съдържат текстове за четене, логически загадки, лабиринти, идеи за конструиране и задачи за рисуване, които развиват фината моторика и сръчността на децата и подобряват уменията им за четене с разбиране, а в същото време са източник на щуро забавление.

За първи път издателство „Софтпрес“ ще представи и две книги с истории от острова на птиците (дом на разгневените птици). „Гневният Ред“ и „Островът на птиците“ ще пренесат децата в света на любимите им герои и ще им позволят да научат повече за тях, докато се упражняват в четене.

„Гневният Ред“ е история за най-обичания и популярен герой от сагата – сърдитото Ред, и разкрива перипетиите, през които той минава в търсене на подходяща професия. За късмет, на негова страна е Прудънс, която прави всичко възможно, за да намери работа на всяка птица. Но дали на острова изобщо има работна позиция, която ще допадне на гневния Ред?

Следващата история, която ще зарадва децата, е „Островът на птиците“. Тя разказва за амбициозната млада репортерка Финч, решена да открие кой е обезобразил статуята на местния герой – Могъщия орел.

Новите книжки от света на Angry Birds все така се придържат към основните принципи, залегнали в успеха на финландската образователна система: обичай това, което правиш; не се страхувай от провал; получавай оценка за това, което си, и се обучавай в сигурна и защитена атмосфера. Тези принципи превръщат ученето в забавление, а щурите хлапета – в доволни умници.


НАПРАВИ ИЗБОР!
НЕ ИЗОСТАВАЙ.
ЧЕТИ!
ХЕЛИКОН
www.helikon.bg

promochip
клуб за промоции и отстъпки

стани член на клуба и получи

5% ОТСТЪПКА

при първата си покупка в Хеликон!

Очакват те още много специални промоции. Всеки месец актуални книги на добра цена само за членовете на Промочип!

КАК ДА СТАНА ЧЛЕН?

1. Изпрати СМС до 1277 с текст HELIKON на цена 1.20 лв. с ДДС
2. Ще получиш своя ПИН код заедно с инструкции
3. Посети обект, участващ в програмата
4. Получи своя персонален чип PromoChip

Промочип е запазена търговска марка на Хеликон АД.

Helikon.bg ХЕЛИКОН За книгите и хората